

Nota explicativa al Proyecto de Resolución de ICCAT sobre los principios básicos relativos a las normas laborales en las pesquerías de ICCAT

(presentado por la presidenta del Grupo de trabajo ad hoc sobre normas laborales (LSWG))

La presidenta del Grupo de trabajo ad hoc sobre normas laborales (LSWG) presentó por primera vez un “Proyecto de Resolución sobre los principios básicos relativos a las normas laborales en las pesquerías de ICCAT” antes de la reunión virtual del LSWG, celebrada el 31 de mayo de 2023. Los miembros del Grupo de trabajo aportaron sus comentarios sobre el proyecto de resolución, dando lugar a una versión A y una versión B del documento. Los miembros del Grupo de trabajo acordaron seguir perfeccionando el texto ofreciendo cambios editoriales a través de un proceso de correspondencia en el periodo intersesiones, que desembocó en una versión C del documento. Varias CPC presentaron por escrito nuevos cambios editoriales de la versión C de la resolución. La siguiente versión del proyecto de resolución acepta todos los cambios editoriales previos entre las versiones B y C de la resolución, y anota con control de cambios sólo los cambios proporcionados por las CPC en la ronda de revisión más reciente.

En aras de la transparencia, los textos combinados que reflejan acumulativamente todas las modificaciones presentadas por las CPC en cada ronda de revisión están disponibles en la sección Background documents de la carpeta del LSWG en Nextcloud. Estos textos combinados también incluyen anotaciones de la presidenta en las que se explica cómo se resolvieron los cambios y la justificación de qué sugerencias se aceptaron y cuáles no.

Proyecto de Resolución de ICCAT sobre los principios básicos relativos a las normas laborales en las pesquerías de ICCAT

(presentado por la presidenta del Grupo de trabajo ad hoc sobre normas laborales (LSWG))

DESEANDO mantener la seguridad de la vida en el mar;

RECONOCIENDO los retos a los que se enfrentan los pescadores en materia de salud, seguridad y bienestar debido a los peligros inherentes al trabajo en el mar;

OBSERVANDO la creciente atención mundial que suscitan los casos de malas condiciones laborales y maltrato de las tripulaciones, incluidos el trabajo forzoso y el trabajo infantil, a bordo de los buques pesqueros;

RECORDANDO que el Código de conducta para la pesca responsable de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) establece que «Los Estados deberían velar por que las instalaciones y equipos de pesca, así como todas las actividades pesqueras, ofrezcan condiciones de trabajo y de vida seguras, sanas y justas y cumplan las normas internacionalmente acordadas adoptadas por las organizaciones internacionales pertinentes»;

RECORDANDO ADEMÁS los cinco principios y derechos fundamentales en el trabajo de la Organización Internacional del Trabajo (OIT): libertad de asociación; eliminación del trabajo forzoso u obligatorio; abolición del trabajo infantil; eliminación de la discriminación en el empleo; y entorno de trabajo seguro y saludable;

TENIENDO EN CUENTA el Convenio n.º 188 de la OIT sobre el trabajo en la pesca, que describe las normas laborales mundiales aplicables a todos los pescadores;

TENIENDO EN CUENTA la Recomendación de ICCAT para proteger la salud y garantizar la seguridad de los observadores en los programas regionales de observadores de ICCAT (Rec. 19-10), la Resolución de ICCAT sobre la armonización y mejora de la seguridad de los observadores (Res. 19-16) y la Resolución de ICCAT para establecer un proceso para abordar las normas laborales en las pesquerías de ICCAT (Rec. 21-23);

CONSCIENTES de los esfuerzos realizados para abordar la cuestión de las normas laborales en el sector de los productos del mar en otras organizaciones y foros internacionales pertinentes, como la OIT; y

DESTACANDO la importante labor del Grupo de trabajo ad hoc sobre normas laborales de ICCAT y apoyando la aplicación de su plan de trabajo;

LA COMISIÓN INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DEL ATÚN ATLÁNTICO (ICCAT) RESUELVE LO SIGUIENTE:

1. Se insta a las CPC a ratificar los instrumentos internacionales pertinentes y a abordar la cuestión de las normas laborales en el sector de los productos del mar en las organizaciones y foros internacionales pertinentes, como la OIT. Se insta a las CPC a hacer todo lo posible para garantizar que sus políticas para el sector de los productos del mar abordan las normas laborales.
- ~~1.2.~~ Se insta a las CPC a hacer todo lo posible para garantizar que sus ~~leyes y políticas nacionales que abordan las normas laborales y la~~ seguridad y salud en el lugar de trabajo se extiendan a toda la tripulación, incluidos los trabajadores inmigrantes, que trabaje en buques que enarbolan su pabellón [y que participen en actividades de pesca o relacionadas con la pesca gestionadas por ICCAT] [en la zona del Convenio de ICCAT]. Además, cuando proceda y sea aplicable, se anima a las CPC a adoptar e implementar medidas para establecer normas mínimas que regulen las condiciones laborales de las tripulaciones. Además, se insta a las CPC a garantizar la aplicación adecuada de todas las leyes y políticas pertinentes y las normas laborales internacionales aplicables, lo que incluye la identificación y persecución de las infracciones de las leyes y políticas nacionales pertinentes relacionadas con el trato a la tripulación por parte de los operadores de buques que hacen escalas en sus puertos u operan en sus aguas.

~~2.3.~~ ~~2alt.~~ Cuando un buque descrito en el párrafo 1 entre en el puerto de una CPC, se anima a la CPC rectora del puerto a ~~inspeccionar dichos buques para~~ detectar posibles infracciones de los derechos laborales ~~en estos buques durante las inspecciones en puerto~~, incluido el trabajo forzoso ~~y las infracciones de las leyes nacionales pertinentes relativas al trato de la tripulación~~. En esas labores de inspección, las CPC pueden utilizar las herramientas de detección pertinentes de la Organización Internacional del Trabajo. Se anima a las CPC rectoras del puerto a notificar a la CPC del pabellón las pruebas pertinentes para apoyar la investigación y, en su caso, el enjuiciamiento por parte de la CPC del pabellón, y a emprender otras acciones apropiadas con respecto al buque y su patrón de conformidad con la legislación aplicable.

~~3.4.~~ Se insta a las CPC a adoptar e implementar medidas, coherentes con las normas laborales mínimas internacionales aplicables para la tripulación de los buques pesqueros, cuando proceda, para garantizar unas condiciones de trabajo a bordo justas y decentes para toda la tripulación que trabaje en buques que enarboles su pabellón y que faenen en pesquerías [competencia de ICCAT] [en la zona del Convenio de ICCAT], incluyendo, entre otras:

- a. La ausencia de trabajo forzoso, trata de personas o cualquier otra forma de trabajo involuntario u obligatorio;
- b. Un entorno de trabajo seguro con el mínimo riesgo-para la salud y, en la medida de lo posible, el bienestar;
- c. Unas condiciones de empleo justas, incluida la prohibición de cobrar tasas de contratación y costes conexos a los miembros de la tripulación, recogidas en un acuerdo de trabajo escrito (u otra prueba de acuerdos contractuales o similares); dicho contrato se pondrá a disposición del trabajador, en una forma y un lenguaje que faciliten su comprensión de las condiciones, y será aceptado por el trabajador. [~~Los correspondientes derechos y obligaciones~~ ~~El cumplimiento en virtud~~ de los contratos de trabajo es responsabilidad de las partes de dichos contratos];
- d. Condiciones de trabajo y de vida decentes a bordo de los buques, incluido el acceso a agua potable y alimentos suficientes, protecciones de seguridad operativa y del buque, atención médica, periodos de descanso adecuados y normas aceptables de higiene sanitaria;
- e. El acceso a equipos de seguridad apropiados a bordo de los buques y la formación adecuada ~~requerida~~ en materia de seguridad ~~proporcionadas~~ ~~serán proporcionados~~ por la CPC o por un tercero designado o autorizado por la CPC antes del primer despliegue en un buque y a intervalos apropiados posteriormente; ~~cuando proceda, [se recomienda que]~~ dicha formación ~~se ajuste~~ ~~debería~~ ajustarse a las normas de formación en materia de seguridad de la Organización Marítima Internacional (OMI) y las normas de la OIT sobre seguridad y salud en la pesca;
- f. Acceso a un dispositivo de comunicación sin coste o a un coste razonable que no supere el coste total para el armador de los buques pesqueros y a un punto de contacto designado en caso de preocupaciones relacionadas con la seguridad o los abusos laborales;
- g. Una remuneración decente y regular, de conformidad con las leyes y reglamentos nacionales de las CPC del pabellón adecuados para la tripulación;
- h. [Subsidios apropiados por desempleo, accidente y otras compensaciones a los trabajadores en caso de enfermedad, lesión o muerte relacionadas con el trabajo, de conformidad con las leyes y reglamentos nacionales de la CPC del pabellón;]
- i. La posibilidad de desembarcar, acceder a sus documentos de identidad, rescindir el contrato de trabajo, comunicarse con una organización que pueda prestar asistencia a la tripulación, presentar quejas sobre las condiciones de trabajo en el buque y solicitar la repatriación.

- 4.5. Se anima a las CPC a colaborar con cualquier entidad implicada en la contratación de tripulación para aplicar las disposiciones de esta Resolución.
- 5.6. Se recomienda encarecidamente a las CPC que elaboren y apliquen un Plan de acción de emergencia (EAP) que se seguirá en caso de que un miembro de la tripulación fallezca, esté desaparecido o presuntamente se haya caído al agua, o sufra una enfermedad o lesión grave. Se insta a incluir en este EAP, *inter alia*, los elementos establecidos en el **Anexo** de esta Resolución.
- 6.7. Se anima a las CPC a aplicar y, en su caso, reforzar la jurisdicción y el control efectivos sobre los buques que enarbolan su pabellón y a ejercer la diligencia debida para mejorar y hacer cumplir los requisitos relativos a las condiciones laborales y la seguridad de la tripulación a bordo de los buques.
- 7.8. Se anima a las CPC a que informen sobre la implementación de esta Resolución como parte de su Informe anual a la Comisión. Además, con el fin de ayudar a determinar el alcance de esta cuestión en las pesquerías de ICCAT y para fomentar el trabajo de la OIT en la identificación de indicadores de trabajo forzoso en las pesquerías de ICCAT, se insta a las CPC a compartir información relacionada con indicios de posibles abusos laborales, sujeta a los requisitos de confidencialidad aplicables, incluyendo los informes de los observadores o de las inspecciones en puerto que se hayan producido en buques que operan en pesquerías [bajo la competencia de ICCAT] [en la zona del Convenio de ICCAT].
- 8.9. Para ayudar en la implementación de esta Resolución, se anima a las CPC desarrolladas a realizar esfuerzos concertados y a considerar opciones innovadoras para ayudar, cuando sea necesario, a las CPC en desarrollo en la elaboración y fortalecimiento de las leyes nacionales pertinentes y en su aplicación, incluida la colaboración con las industrias locales y las organizaciones de trabajadores para ayudarles a cumplir los principios básicos y los elementos mínimos establecidos en esta Resolución.
- 9.10. La presente Resolución [debería] [podría] revisarse tres años después de su adopción, teniendo en cuenta, entre otras cosas, los informes de las CPC mencionados en el párrafo 7 anterior y cualquier orientación o norma pertinente elaborada por las organizaciones internacionales pertinentes, lo que incluye la FAO, la OIT o la OMI o las OROP [como el Código de Conducta para la pesca responsable de la FAO de 1995, el Convenio sobre trabajo en la pesca de la OIT de 1997 (n.º 188), la Recomendación sobre el trabajo en la pesca de la OIT (n.º 199) y el Acuerdo de Ciudad del Cabo de 2012].

Elementos del Plan de Acción de emergencia para miembros de la tripulación (EAP)

1. En el caso de que un miembro de la tripulación muera, desaparezca o presuntamente haya caído por la borda, la CPC del pabellón del buque pesquero deberá tomar las medidas necesarias para requerir que el buque pesquero:
 - a. cese inmediatamente todas las operaciones pesqueras;
 - b. lo notifique inmediatamente al centro de coordinación de rescate marítimo (MRCC) apropiado y a la CPC del pabellón;
 - c. comience inmediatamente la búsqueda y rescate si el miembro de la tripulación ha desaparecido o presuntamente ha caído por la borda y ayude a los esfuerzos del MRCC hasta que se encuentre al miembro de la tripulación o el MRCC suspenda activamente los esfuerzos de búsqueda, o a menos que la CPC del pabellón le indique que continúe la búsqueda; ¹
 - d. alerte inmediatamente a otros buques en las proximidades utilizando todos los medios de comunicación disponibles;
 - e. coopere plenamente en cualquier operación de búsqueda y rescate;
 - f. que, independientemente de si la búsqueda ha tenido éxito o no, regrese sin demora al puerto más cercano para llevar a cabo más investigaciones, tal y como haya sido acordado por la CPC del pabellón;
 - g. proporcione sin demora un informe sobre el incidente a las autoridades competentes del Estado de pabellón; y
 - h. coopere plenamente en todas las investigaciones oficiales y preserve cualquier prueba y los efectos personales y dependencias del miembro de la tripulación fallecido o desaparecido.
2. Además, en el caso de que un miembro de la tripulación fallezca mientras esté a bordo, la CPC del pabellón debería requerir al buque pesquero que se asegure de que el cuerpo está bien preservado con miras a la autopsia, la investigación y la repatriación[, excepto en los casos limitados en los que la ley de la CPC del pabellón permita el entierro en el mar y la CPC del pabellón cuente con el consentimiento del país de repatriación del miembro de la tripulación].
3. En el caso de que un miembro de la tripulación sufra una herida o enfermedad grave que ponga en peligro su salud o seguridad, la CPC de pabellón debería tomar las medidas necesarias para requerir que el buque pesquero:
 - a. cese inmediatamente las operaciones pesqueras;
 - b. contacte inmediatamente con la CPC del pabellón y al MRCC pertinente para informarles de que una evacuación médica está justificada;
 - c. emprenda todas las acciones razonables para cuidar al miembro de la tripulación y para proporcionarle cualquier tratamiento médico disponible y posible a bordo del buque;
 - d. cuando sea necesario y apropiado, si no lo ha ordenado ya la CPC del pabellón, facilite el desembarco y transporte del miembro de la tripulación a un centro médico equipado para prestar la atención requerida, tan pronto como sea factible; y
 - e. coopere plenamente en cualquier investigación oficial sobre la causa de la enfermedad o lesión.
4. A efecto de los párrafos 1 a 3, la CPC de pabellón debería asegurarse de que se notifica inmediatamente al MRCC adecuado el incidente, las acciones que se han llevado o se están llevando a cabo para solucionar la situación y cualquier asistencia que sea necesaria.
5. Las CPC deberían animar a los buques que enarbolan su pabellón a participar, en la mayor medida posible, en cualquier operación de búsqueda y rescate que lleven a cabo los buques de otras CPC en la zona[, de conformidad con la ley pertinente de la CPC del pabellón].

¹ En caso de fuerza mayor, las CPC pueden permitir a sus buques abandonar las operaciones de búsqueda y rescate antes de que transcurra el plazo de 72 h.

6. Las CPC pertinentes deberían, si así lo solicita una CPC del pabellón, cooperar en las investigaciones que esté llevando a cabo dicha CPC del pabellón sobre los incidentes indicados en los párrafos 1 a 3 anteriores.